



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
December 7, 2021

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF COUNCIL HELD ON DECEMBER 7 2021, AT THE MUNICIPAL OFFICE, 59 LESLIE STREET, MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY.

PRESENTS ARE:

Mayor Maurice Beauregard

COUNCILLORS:

Tim Ferrigan

Jean-Pierre Landry

Stéphanie Hébert-Shea

Suzanne Dubeau-Pilon

Josey Bouchard

Raymond Pilon

Also attending the meeting is Director General and Secretary-Treasurer, Sarah Bertrand.

OPENING OF THE MEETING

The above-named person's present forming quorum, the meeting is opened at 7:12PM by Suzanne Dubeau-Pilon.

302-12-2021 **ADOPTION OF THE AGENDA**

Motioned by Stephanie Hebert Shea and resolved to accept the agenda as presented with the addition of 12 g) FRR Volet 4 – Representative.

Carried unanimously

303-12-2021 **ADOPTION OF THE MINUTES**

Motioned by Raymond Pilon and resolved to adopt the minutes of the last meeting of November 9, 2021 sent by email.

Carried unanimously

QUESTION PERIOD

It is noted that there are no visitors nor questions submitted

304-12-2021 **URBANISM**
APPROVAL OF INSPECTOR'S MONTHLY REPORT

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to accept the Municipal inspector's monthly report and pertaining bill for the month of November 2021.

Carried unanimously

COVID-19

It is noted that a letter from the CISSSO reminding employers of their obligation in regards to enforcing Covid sanitary measures was sent by email to Council.

305-12-2021 **STREETS AND SIDEWALKS**
AUTHORIZATION OF EXPENSE - MORIN AND BRABAZON STREET PROJECT – PHASE 1
ENVIRONMENTAL AND ECOLOGICAL STUDY

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to approve the service offer from CIMA N/Ref. G005295 regarding an environmental phase 1 and ecological study in order to eventually meet the requirements for a certificate of authorization of the MELCC. The expense of \$8 700 plus taxes is allocated from 2021 surplus and will also be admissible under the 2022 PPA-CE program from the MTQ.

Carried unanimously



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
December 7, 2021

306-12-2021 **AUTHORIZATION OF EXPENSE – STUDY – LESLIE ST ROAD SAFETY.**

Motioned by Josey Bouchard and resolved to approve the service offer from CIMA N/Ref LP21188 for the technical assistance in road safety for Leslie St, from Concession to Front. The expense of \$16 900 plus taxes is allocated from 2021 surplus and will also be admissible under the 2022 PPA-CE program from the MTQ

Carried unanimously

307-12-2021 **MAYOR'S REPORT**

Motioned by Stéphanie Hébert-Shea and resolved to accept the mayor's monthly report as given.

Carried unanimously

308-12-2021 **FINANCE**
MONTHLY BILLS

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet of December 7, 2021, in the amount of \$ 67,028.14.

Carried unanimously

Certificate of availability

I, Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.

Given in Campbell's Bay, this, 7th day of December 2021.

Sarah Bertrand
DGST

NOTICE OF MOTION – 2022 TAXATION BYLAW

A NOTICE OF MOTION IS HEREBY GIVEN BY JEAN-PIERRE LANDRY THAT AT A SUBSEQUENT MEETING OF THE COUNCIL A BYLAW PERTAINING TO THE 2022 TAXATION RATE AND SERVICES WILL BE PRESENTED

Carried unanimously

309-12-2021 **CMQ - COMPLIANCE AUDITS - AUDIT REPORTS RESPECTING THE ADOPTION OF THE BUDGET AND THE ADOPTION OF THE TREINNAL CAPITAL PROGRAM**

WHEREAS the Commission municipal du Québec has sent the final version of the two compliance audit reports dealing respectively with the adoption of the budget and the adoption of the three-year program of fixed assets, under article 86.7 of the Act on the Municipal Commission of Québec;

WHEREAS under section 86.8 of the Act, the reports must be filed at the first meeting of the council of the municipality following their receipt;

THEREFORE,

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved that the council of the Municipality of Campbell's Bay confirms having taken note of the said reports and as recommended by the CMQ, will provide an action plan aimed at ensuring that the municipality complies with the applicable legal framework, for the adoption of the 2022-2024 three-year capital expenditure program and the adoption of the 2022 budget.

Carried unanimously



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
December 7, 2021

WATER – SEWAGE – TRANSFER SITE

RECYC-QUÉBEC - COMMUNITY DOMESTIC COMPOSTING ASSISTANCE PROGRAM

It is noted that information regarding financial aid is discussed regarding the implementation of a composting program. Since the MRC Pontiac is conducting a regional study and the results of such study will be made public in the new year, effort to obtain funding will be postponed till the study is complete.

PARKS, RA HALL AND RINK

310-12-2022 **AUTHORIZATION SALE BY PUBLIC TENDER – RA HALL TABLES AND CHAIRS**

WHEREAS a public sale by tender was launched for the sale of table and chairs formerly used at the RA Hall;

WHEREAS one bid was received from the Municipality of Portage-du-Fort for \$201;

Motioned by Raymond Pilon and resolved to accept the bid submitted from the Municipality of Portage-du-Fort and sold as is.

Carried unanimously

311-12-2021 **RINK SUPERVISOR**

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to hire Mr. Jessey Leblanc as the rink supervisor for the 2021-2022 season.

Carried unanimously

312-11-2021 **NEW HORIZON FOR SENIORS PROGRAM**

Motioned by Josey Bouchard and resolved to authorize the committee, Councilors Suzanne Dubeau-Pilon and Stéphanie Hébert-Shea to present a project for the NHSP program.

Carried unanimously

MISCELLANEOUS

313-12-2021 **2022 COUNCIL MEETING CALENDAR**

WHEREAS according to article 148 of the Municipal Code of Quebec, Council must establish the time and date of regular council meetings before the start of that year;

Motioned by Jean-Pierre Landry and resolved to accept the following time and dates:

January 11, 2022 at 7p.m.
February 1, 2022 at 7 p.m.
March 8, 2022 at 7pm
April 5, 2022 at 7 p.m.
May 3, 2022 at 7 p.m.
June 7, 2022 at 7 p.m.
July 12, 2022 at 7 p.m.
August 16, 2022 at 7 p.m.
September 6, 2022 at 7 p.m.
October 4, 2022 at 7 p.m.
November 1, 2022 at 7 p.m.
December 6, 2022 at 7 p.m.

Carried unanimously

314-12-2021 **HOLIDAY SCHEDULES**

Motioned by Josée Bouchard and resolved to approve the holiday schedules as prepared and sent by email:



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
December 7, 2021**

COLLECTION OF GARBAGE AND RECYCLABLES REMAINS THE SAME

GARBAGE: Wednesday, December 22, 2021
Wednesday, December 29, 2021

RECYCLING: Tuesday, December 21, 2021
Tuesday, January 4, 2022

TRANSFER SITE

CLOSED Saturday, December 25, 2021
Saturday, January 1, 2021

OPEN Monday, December 27, 2021
Monday, January 3, 2022

MUNICIPAL OFFICE

The municipal office will be closed from December 24, 2021 to January 3, 2022, inclusively.

Carried unanimously

315-12-2021 RESPONSE FROM MRC REGARDING RESOLUTION 117-05-2021

CONSIDERING THAT councilor Jean-Pierre Landry, the initiator of the resolution in dispute, prepared a letter of response to the MRC;

Motioned by Stéphanie Hébert Shea and resolved to send the letter to the MRC as prepared by Jean-Pierre Landry with exception of a few changes as discussed at this same meeting.

Carried unanimously

316-12-2021 REPLACEMENT OF MAYOR AT MRC PONTIAC

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved that Councilor Tim Ferrigan, pro-mayor, replace Mr. Beauregard for any meetings at the MRC Pontiac for the year 2022.

Carried unanimously

317-12-2021 AUTHORIZATION OF EXPENSE – ETHICS AND GOOD CONDUCT TRAINING

Motioned by Josey Bouchard and resolved to authorize the expense of \$1250 for the mandatory ethics and good conduct training for all elected officials. The expense is allocated from the 2022 Budget item Council training.

Carried unanimously

318-12-2021 REPRESENTATIVE – MRC- FRR VOLET 4

Motioned by Stephanie Hebert-Shea and resolved to mandate Councilor Josey Bouchard as municipal representative at the MRC Pontiac in regards to the FRR - volet 4 program.

Carried unanimously

SECURITY

319-12-2021 CHIEF'S MONTHLY REPORT

Motioned by Stéphanie Hébert Shea and resolved to accept the Chiefs monthly report for November 2021 as prepared and emailed.

Carried unanimously

320-12-2021 SUPPORT RESOLUTION C.M. 2021-10-12 MRC PONTIAC – ÉCOLE NATIONAL DES POMPIERS TRAINING TRANSLATED

Motioned by Raymond Pilon and resolved to support the MRC Pontiac resolution C.M. 2021-10-12 regarding the request to translate French training offered by École Nationale des pompiers for anglophone firefighters.

Carried unanimously



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY
December 7, 2021

321-12-2021 ADOPTION OF THE ANNUAL REPORT FOR YEAR 4 – REVISED FIRE SAFETY COVER PLAN

WHEREAS the revised fire safety cover plan came into effect on May 1st 2017;

WHEREAS year 4 of the revised fire safety cover plan ended on April 30th 2021;

WHEREAS article 35 of the Fire safety act states that an activity report for the previous year must be prepared, adopted by resolution and sent to the minister each year.

It is moved by Jean-Pierre Landry and resolved to adopt the annual report for year 4 of the revised fire safety cover plan and to transmit this report to the minister.

Carried unanimously

322-12-2021 NON-RESIDENT FIREFIGHTERS

WHEREAS the Fire Safety Cover Plan mentions that a fire department to be no less than 15 minute response time for urban perimeter fire calls;

WHEREAS the Fire Safety Cover Plan mentions that the initial attack force must be 8 firefighters for urban perimeter fire calls;

CONSEQUENTLY

Motioned by Raymond Pilon and resolved that all new firefighters ready to start the FF1 training must be permanent residents of the Municipalities of Campbell's Bay or Litchfield.

Carried unanimously

323-12-202 AUTHORIZATION OF EXPENSE – LEGAL FEES FOR NEW FIRE HALL DOSSIER

WHEREAS both the Municipalities of Campbells Bay and Litchfield wish to prepare a dossier for the eventual construction of a new fire hall;

Motioned by Tim Ferrigan and resolved to approve the service offer N/D: 600417-0006 and expense of up to \$6 150 plus taxes as prepared by Deveau Avocats for legal assistance and advice in the preparation of a dossier in order to proceed with financial aid application for the eventual construction of a new fire hall.

Carried unanimously

It is noted that Mayor Mr. Beauregard and Councilor Stephanie Hebert-Shea abstains from the discussion for possible apparent conflict of interest as a Firefighter and Officer of the fire Department.

CORRESPONDANCE

It is noted that the correspondence is read to Council.

324-12-2021 CLOSING OF THE MEETING

Motioned by Suzanne Dubeau-Pilon and resolved to adjourn the meeting at 9:00 PM.

Carried unanimously

Maurice Beauregard
Mayor

Sarah Bertrand
DGST